

CVRRICVLVM VITAE

Este *curriculum* não está escrito segundo o Novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa.

CVRRICVLVM VITAE

IDENTIFICAÇÃO

Ana Alexandra Alves de Sousa nasceu em Lisboa.

FORMAÇÃO UNIVERSITÁRIA

1. Em 1988, licenciou-se em Línguas e Literaturas Clássicas, na variante de Estudos Clássicos e Portugueses, com a classificação final de 17 (dezassete) valores, na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
2. Em 1992, obteve o grau de Mestre em Literatura Latina na mesma Faculdade, tendo sido aprovada com Muito Bom. Dissertação: *A Psychomachia de Prudêncio: epopeia alegórica. Estudo do texto e tradução.*
3. Em 2001, prestou provas de doutoramento. Foi aprovada com Distinção e Louvor por unanimidade. Dissertação: *Leitura de Vergílio no Policrático de João de Salisbúria.*

SÓCIA CORRESPONDENTE INTERNACIONAL

DA ACADEMIA BRASILEIRA DE FILOLOGIA desde Agosto de 2019.

INVESTIGAÇÃO

PALESTRAS EM ENCONTROS CIENTÍFICOS INTERNACIONAIS

EMPAINEL. POR CONVITE NOS ÚLTIMOS ANOS

1. “A magia das palavras em Apolónio de Rodes”, *I Jornada Científica Internacional do CIMEEP*. Organização: CIMEEP/UFS. **Data: 4 de Setembro de 2018**. Local: Universidade Federal de Sergipe (Brasil). Link do evento: <https://www.cimeep.com/i-jornada-internacional-do-cimeep>
2. “A transfiguração do estilo épico formular em Apolónio de Rodes”, *Encontros*. Organização: Departamento de Letras Clássicas e Orientais, Instituto de Letras

da UERJ. **Data: 14 de Setembro de 2018.** Local: Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil).

3. “A presença de motivos épicos na *Argonáutica*, de Apolônio de Rodes”, *XXV Seminário de Estudos Clássicos*. Organização: Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas, Instituto de Letras da UFF. **Data: 11 de Setembro de 2018.** Local: Universidade Federal Fluminense, Niterói (Brasil). Link do evento: <https://seminariodeclassicasuff.wordpress.com/page/2/>
4. “A recusa das fórmulas e a construção de linhas temáticas na *Argonáutica*, de Apolônio de Rodes”, *XXV Seminário de Estudos Clássicos*. Organização: Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas, Instituto de Letras da UFF. **Data: 12 de Setembro de 2018.** Local: Universidade Federal Fluminense, em Niterói (Brasil). Link do evento: <https://seminariodeclassicasuff.wordpress.com/page/2/>
5. “Os heróis e as palavras na *Argonáutica* de Apolônio de Rodes”, *XV Jornada do Programa de Pós-graduação em Letras Clássicas*. Organização: Faculdade de Letras da UFRJ. **Data: 17 de Setembro de 2018.** Local: Universidade Federal do Rio de Janeiro (Brasil). Conferência de abertura.
6. “A apologia das relações diplomáticas na *Argonáutica* de Apolônio de Rodes”, *Primeira Jornada de Estudo sobre a Argonáutica de Apolônio de Rodes*. Organização: Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas da USP. **Data: 24 de Setembro de 2018.** Local: Universidade de São Paulo (Brasil).
7. “A Crítica Textual na Época Alexandrina”, *IX Congresso de Letras Clássicas e Orientais – Homenagem a Antônio Chediak/ V Congresso Internacional de Letras Clássicas e Orientais – Inscrições da Tradição Clássica e Oriental na Contemporaneidade*. Organização: Departamento de Letras Clássicas e Orientais, Instituto de Letras da UERJ. **Data: 20 de Maio de 2019.** Local: Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil). Conferência de abertura.

**PALESTRAS EM ENCONTROS CIENTÍFICOS INTERNACIONAIS
EMPAINEL. POR CANDIDATURA NOS ÚLTIMOS ANOS**

1. “The Plants mentioned in the Hippocratic treaties – gynecologic theme” (em co-autoria com a Doutora Orlanda Póvoa), *Symposium 2 – Economic botany: approaches from Archaeobotany, Ethnography and History, 58th Annual Meeting of the Society for Economic Botany* (SEB). Organização: Instituto Politécnico de Bragança e SEB. **Data: 4 a 9 de Junho de 2017**. Local: Instituto Politécnico de Bragança.
2. “Limiares ou Mudanças Anunciadas, em Apolónio de Rodes”, Colóquio Internacional *Thresholds in Literature and the Arts*. Organização: Centro de Estudos Comparatistas e Centro de Estudos Clássicos da FLUL. **Data: 6 a 8 de Junho de 2018**. Local: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (Portugal).
Link do evento:
<http://cec.letras.ulisboa.pt/wp-content/uploads/2018/03/Programa-Limiares.pdf>
3. “El *θημός* en Eurípides y la peripecia trágica”, Congreso Internacional *CLASTEIA IV. Clásicos en escena ayer y hoy*. Organização: Facultad de Filología da USC. **Data: 25 a 27 de Outubro de 2018**. Local: Facultad de Filología de la Universidad de Santiago de Compostela (Espanha). Link do evento:
<http://www.fasticongressuum.com/single-post/2018/01/12/CLASTEIA-IV-CI%C3%A1sicos-en-escena-ayer-y-hoy---25-26-27102018-Santiago-de-Compostela-Spain>
4. “Strength and boldness in the heroic Hellenistic world”, *Conference in Classics and Ancient History*. Congresso online e presencial. **Data: 22 a 25 de Junho de 2021**. Local: Universidade de Coimbra (Portugal).
5. “Formas de gobierno en Apolonio de Rodas: estrategias de actuación política”, *Identities in crisis Itinerarios y perspectivas*, XXVI Simposio Nacional de Estudios Clásicos y XVI Congreso Internacional sobre el Mundo Clásico. Congreso Virtual. **Data: 31 de Agosto a 3 de Setembro de 2021**. Organizado por Universidad Internacional del Nordeste, Facultad de Humanidades, Resistencia, Chaco (Argentina).
6. “Mentir ou reconfigurar a verdade na Argonáutica de Apolónio de Rodes”, *Mentira e Verdade no Mundo Antigo e na Actualidade*, XXIII Congresso da Sociedade Brasileira de Estudos Clássicos. Congresso online. **Data: 20 a 24 de Setembro de 2021**. Organizado pela SBEC.

PALESTRAS EM ENCONTROS CIENTÍFICOS INTERNACIONAIS SEM PAINEL. POR CONVITE NOS ÚLTIMOS ANOS

1. “Los Ecos Semánticos en la Epopeya de Apolonio de Rodas: una forma de recrear el género épico, convite da Área de Griego del Departament de Ciències de l’Antiquitat i de l’ Edat Mitjana de la Universitat Autònoma de Barcelona (Espanha). Data: 14 de Dezembro de 2016.
2. “Comprender a Eneas a través de Apolonio de Rodas”, convite do Departamento de Filología, Comunicación y Documentación de la Universidad Alcalà (Espanha). Data: 24 de Abril de 2017.
3. “Palabras clave en el poema de Apolonio de Rodas”, convite do Departamento de Filología Clásica de la Universidad Autónoma de Madrid (Espanha). Data: no dia 26 de Abril de 2017.
4. “Lemnos e Drépane: a voz política das mulheres em Apolónio de Rodes”, convite do Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas da Universidade de São Paulo (Brasil). Data: 25 de Setembro de 2018.

PALESTRAS EM ENCONTROS CIENTÍFICOS NACIONAIS. NOS ÚLTIMOS ANOS

1. “A *Argonáutica*, de Apolónio de Rodes: a construção de um poema e a apresentação de uma tradução”, convite da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais da Universidade do Algarve. Data: 20 de Outubro de 2014.
2. “O cómico em Aristófanes”, *O Teatro Clássico nos Palcos do Século XXI – A Comédia Antiga*. Organização: Museu de Lisboa – Teatro Romano. Data: 9 de Outubro de 2017. Local: Museu do Teatro de Lisboa – Teatro Romano.
3. “Medeia de Eurípides, uma reflexão sobre o feminino”, *Falar sobre o Teatro Antigo no Museu de Lisboa do Teatro Romano*. Organização: Museu de Lisboa – Teatro Romano e Centro de Estudos Clássicos FLUL. Data: 9 de Abril de 2018. Local: Museu de Lisboa – Teatro Romano.

MONOGRAFIAS CIENTÍFICAS

1. **2003.** *Séneca. Fedra.* Tradução de co-autoria com C. Soares. Lisboa: Edições 70. ISBN: 972-44-1190-7.
2. **2003.** *Vergílio. Eneida.* Tradução dos cantos X e XI. Lisboa: Bertrand Editora. ISBN: 972-25-1311-7.
3. **2005.** *Os Sofistas. Testemunhos e Fragmentos.* Tradução de co-autoria com Maria José Vaz Pinto. Lisboa: Imprensa Nacional Casa da Moeda. ISBN: 972-27-1359-0.
4. **2011.** *Séneca. Medeia.* Coimbra: Classica Digitalia. ISBN: 978-989-8281-85-2; ISBN digital: 978-989-8281-86-9.
5. **2011.** *Vergílio. Eneida.* Tradução dos cantos X e XI. 3ª edição revista. Lisboa: Bertrand Editora. ISBN: 978-972-25-2366-0.
6. **2012.** *Séneca. Medeia.* 2º edição. São Paulo: AnneBlume Editora Comunicação. ISBN 978-85-64608-37-5.
7. **2013.** *Séneca. Medeia.* 3ª edição. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra. ISBN 978-989-26-0519-7 e 978-989-26-0783-2 (PDF) DOI: 10.14195/978-989-26-0783-2. Acessível em:
<https://repositorio.ul.pt/handle/10451/29798> e
<https://digitalisdsp.uc.pt/jspui/bitstream/10316.2/2420/7/S%c3%a9necaMedeia.pdf?ln=pt-pt>
8. **2018.** *Hipócrates. Juramento; dos Fetos de Oito Meses. Das Mulheres Inférteis. Das Doenças das Jovens. Da Superfetação. Da Fetotomia.* Tradução de co-autoria com Cheila Pinto; introdução, notas e revisão de Ana Alexandra Alves de Sousa. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra. ISBN:978-989-26-1559-2; ISBN digital 978-989-26-1560-8. DOI 10.14195/978-989-26-1560-8.
Acessível em: <https://digitalis.uc.pt/en/node/120230> e em <http://hdl.handle.net/10451/42837>
9. **2020.** *Vergílio. Eneida.* Tradução dos cantos X e XI. 4ª edição revista e em verso. Lisboa: Bertrand Editora. ISBN 978-972-25-4010-0. 383 pp.
10. **2021.** *Apolónio de Rodes. Argonáutica. Livros I e II. Estudo Introdutório. Tradução e Notas.* Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra. ISBN 978-989-26-2135-7. ISBN Digital 978-989-26-2136-4. DOI 10.14195/978-989-26-2136-4
Acessível em: <http://hdl.handle.net/10451/47090> e <http://monographs.uc.pt/iuc/catalog/book/202> e

https://www.academia.edu/45632337/Apol%C3%B3nio_de_Rodes_Argon%C3%A1utica_Cantos_I_e_II_Estudo_Introdut%C3%B3rio_Tradu%C3%A7%C3%A3o_e_Notas

Versão em inglês do estudo literário introdutório acessível em:

https://www.academia.edu/45633806/_Literary_Study_in_Apol%C3%B3nio_de_Rodes_Argon%C3%A1utica_Cantos_I_e_II_Estudo_Introdut%C3%B3rio_Tradu%C3%A7%C3%A3o_e_Notas_Coimbra_Imprensa_da_Universidade_de_Coimbra_15_55

CAPÍTULOS DE LIVROS

1. **2012.** “A relevância política da mulher na História de Roma durante a Monarquia”, in M. José Lopes, Ana Paula Pinto et al. (coords.), *Narrativas do Poder Feminino*. Braga: Publicações da Faculdade de Filosofia, Universidade Católica Portuguesa, 287-296. ISBN 978-972-697-205-1.

Acessível em:

https://www.academia.edu/42110100/A_relev%C3%A2ncia_pol%C3%ADtica_da_mulher_na_hist%C3%B3ria_de_Roma_durante_a_monarquia

2. **2012.** “Mulheres gregas na poesia de Sophia”, in C. Pimentel e P. Morão (coords.), *A Literatura Clássica ou os Clássicos na Literatura: Uma (revisão da literatura portuguesa das origens à contemporaneidade)*. Lisboa: Campo da Comunicação, 217-230. ISBN 978-989-8465-17-7.
3. **2012.** “Introdução”, in *Catulo. Carmina*, trad. por José Pedro Moreira e André Simões. Lisboa: Livros Cotovia, 11-25. ISBN 978-972-795-332-5.
4. **2013.** “O Processo de leitura dos *Auctores* no *Policrático*, de João de Salisbúria”, in Carlos Ferreira, Adelaide Serras et al. (eds.), *A Scholar for all Seasons, Homenagem a João Almeida Flor*. Lisboa: Centro de Estudos Anglisticos da Universidade de Lisboa, 145-156. ISBN 978-972-8886-21-9. Acessível em:

<http://hdl.handle.net/10451/29767>

5. **2013.** “Apolónio de Rodes 4.1-5: uma teia de sentidos”, in M. C. Pimentel e P. F. Alberto (eds.), *Vir bonus peritissimus aequae. Estudos de homenagem a Arnaldo do Espírito Santo*. Lisboa: Centro de Estudos Clássicos, 133-141. ISBN 978-972-9376-29-0. Acessível em:

<http://repositorio.ul.pt/handle/10451/29799> e

https://www.academia.edu/31060410/Apolonio_de_Rodes_4_invocacao_verseofinal

6. **2015.** “A presença de Alceste na música erudita: Eurípides e Gluck, Calzabigi e du Roullet”, in A. Pena, M. J. Relvas, R. Fonseca, T. Casal (eds.), *Revisitar o Mito. Myths Revisited*. Famalicão: Edições Húmus, 373-382. ISBN 978-989-755-112-3. Acessível em:
<http://repositorio.ul.pt/handle/10451/29829>
7. **2015.** "SCHOLE en Platón", in J. Villa Polo, P. Cañizarez Ferriz et al. (coords.), *Ianua Classicorum. Temas y formas del mundo clásico*. Vol. 2. Madrid: Sociedad Española de Estudios Clásicos, 59-65. ISBN 978-84-606-6409-3. Acessível em:
<http://repositorio.ul.pt/handle/10451/29839>
8. **2019.** “O surgimento da crítica textual na época alexandrina”, in Amós Coelho da Silva (ed.), *Inscrições da Tradição Clássica e Oriental na Contemporaneidade*. Rio de Janeiro: Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Letras e Versos, 10-19. ISBN 978-85-5700-352-1. Acessível em:
<http://hdl.handle.net/10451/42085> e
https://www.academia.edu/42092615/O_Surgimento_da_Cr%C3%ADtica_Textual_na_%C3%89poca_Alexandrina
9. **2020.** “El *θυμός* en Eurípides y la peripecia trágica”, in M. Teresa Amado Rodrigues e M. Fátima Sousa e Silva (coords.), *Clásicos en escena ayer y hoy*. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra, 19-33. ISBN 978-989-26-1836-4. ISBN Digital 978-989-26-18-37-1. DOI 10.14195/978-989-26-1837-1. Acessível em:
https://www.academia.edu/42092845/EI_%CE%B8%CF%85%CE%BC%CF%8C%CF%82_en_Eur%C3%ADpides_y_la_peripecia_tr%C3%A1gica_The_%CE%B8%CF%85%CE%BC%CF%8C%CF%82_in_Euripides_and_the_tragic_episode e
<http://hdl.handle.net/10451/46838>
10. **2020.** “Lemnos e Drépane: a voz política das mulheres em Apolónio de Rodes” (“Lemnos and Drepane. The political Voice of Women in Apollonius of Rhodes”), in F. Rebelo, M. Margarida Miranda (coords.), *O mundo clássico e a universalidade dos seus valores: da Antiguidade ao nosso tempo. Homenagem a Nair de Nazaré Castro Soares*. Vol. 1. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra, 135-148. ISBN 978-989-26-2031-2, ISBN Digital 978-989-26-2032-9. DOI 10.14195/978-989-26-2032-9 Acessível em:
<http://monographs.uc.pt/iuc/catalog/view/161/324/597-1> e
<http://hdl.handle.net/10451/46867>
Versão inglesa actualizada em Março de 2021 e com texto completo em:

https://www.academia.edu/45632278/Lemnos_and_Drepane_The_Political_Voice_of_Women_in_Apollonius_of_Rhodes_Translated_full_text_and_updated_on_march_2021

11. **2021**. “As palavras do mundo heroico na epopeia alexandrina”, in *Miscelânea de Estudos em Honra de Maria de Fátima Silva*. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra (no prelo).

ARTIGOS EM REVISTAS DE CIRCULAÇÃO INTERNACIONAL COM ARBITRAGEM CIENTÍFICA

1. **2012**. “Le sourire des Amants et la Fusion de l’Amour (A.R. 3.1008-1024)”, *Euphrosyne* 40 321-326. Acessível em:

https://www.academia.edu/31059529/Le_Sourire_des_Amants_et_la_Fusion_de_lAmour_A.R._3.1008-1024_

2. **2013**. “A Metamorfose de Medeia na *Argonáutica* de Apolónio de Rodes”, *Aletria: Revista de Estudos de Literatura* 23.1 73-82. Acessível em:

<http://repositorio.ul.pt/handle/10451/29801> e

https://www.academia.edu/42092552/A_METAMORFOSE_DE_MEDEIA_NA_ARGONAUTICA_MEDEAS_METAMORPHOSIS_IN_THE_ARGONAUTICA_BY_APOLLONIUS_RHODIUS

3. **2021**. “Limiares ou Mudanças Anunciadas, em Apolónio de Rodes” (Thresholds or changes announced in Apollonius of Rhodes), *Ágora. Estudos Clássicos em Debate* 23 85-92. ISSN 0874-5498. Acessível em:

<http://hdl.handle.net/10451/46817> e

https://www.academia.edu/45576777/_Limiares_ou_Mudan%C3%A7as_Anunciadas_em_Apol%C3%B3nio_de_Rodes_

Versão inglesa (texto completo):

https://www.academia.edu/45611871/Thresholds_or_announced_changes_in_Apollonius_of_Rhodes_Published_Limiares_ou_Mudan%C3%A7as_Anunciadas_em_Apol%C3%B3nio_de_Rodes_%C3%81gora_Estudos_Cl%C3%A1ssicos_em_Debate_23_85_92

PUBLICAÇÕES EM ACTAS E ANAIS DE ENCONTROS CIENTÍFICOS

1. **2002**. “A presença de Juvenal na reflexão política de João de Salisbúria”, in A. A. Nascimento (ed.), *De Augusto a Adriano*. Actas do colóquio de Literatura Latina (Lisboa, 2000. Novembro. 29-30). Lisboa: *Euphrosyne*, 391-415.

2. **2013.** “Absirto (A.R. 4.338-521): estratégia ou entrave para Medeia?”, in *Colóquio Internacional Crimes Delitos e Transgressões, 2012. Anais.* Belo Horizonte: Faculdade de Letras da UFMG. ISBN 978-85-7758-163-4. Acessível em: https://www.academia.edu/42093518/Absirto_A.R._4.338521_estrat%C3%A9gia_ou_entrave_para_Medeia e <http://hdl.handle.net/10451/42836>

ARBITRAGENS CIENTÍFICAS

1. *Peer Review*, solicitado em 20.10.2010, para um artigo da revista *Euphrosyne* do Centro de Estudos Clássicos da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
1. *Peer Review*, solicitado em 15.02.2017, para um artigo da revista *Humanitas* do Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade de Coimbra.
1. *Peer Review*, solicitado em 12.10.2018, para um artigo da revista *Gragoatá* do Instituto de Letras da Universidade Federal Fluminense, Brasil.
2. *Peer Review*, solicitado em 16.11.2018, para um artigo da revista *Humanitas* do Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade de Coimbra.
3. Parecer científico solicitado em 18.01.2021 e concluído em 27.04.2021, para publicação de monografia na Imprensa da Universidade de Coimbra.
4. *Peer Review*, solicitado em 11.01.2021, para um capítulo do livro *Miscelânea de Estudos em Honra de Maria de Fátima Silva*. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra.
5. *Peer Review*, solicitado em 20.01.2021, para um capítulo do livro *Miscelânea de Estudos em Honra de Maria de Fátima Silva*. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra.
6. *Peer Review*, solicitado em 27.02.2021, para um artigo da revista *Florentia Iliberritana* da Universidade de Granada.
7. *Peer Review*, solicitado em 27.07.2021, para um artigo da revista *Forma Breve* da Universidade de Aveiro.

RECENSÕES EM REVISTAS CIENTÍFICAS

1. 1988. *Euphrosyne* 16 465-6. S. Bonzon *et alii*, *Le Logos Grec. Mises en Discours*.
2. 1992. *Euphrosyne* 20 493. *Apuleius, Cupid and Psyche*, edited by E. J. Henney.
3. 1993. *Euphrosyne* 21 475-6. Virgil, *Aeneid, Book XI*, edited by K. W. Gransden.
4. 1993. *Euphrosyne* 21 499-500. J. Carcopino, *Les bonnes leçons*. Préface de J. Irigoien.

5. 1995. *Euphrosyne* 23 510-1. Statius, *Thebaid*, translated by A. D. Melville, with an introduction and notes by D. W. T. Vessey.
6. 1996. *Euphrosyne* 24 478-9. Propertius. *The Poems*, translated with notes by G. Lee, with an introduction by O Lyne.
7. 1996. *Euphrosyne* 24 478-9. Apuleius, *The Golden Ass*, translated with introduction and explanatory notes by P. G. Walsh.
8. 1998. *Euphrosyne* 26 531-2. S. Jackson, *Creative selectivity in Apollonius' Argonautica*.
9. 1998. *Euphrosyne* 26 533. Ph. Hardie, *The epic successors of Virgil. A study in the dynamics of a tradition*.
10. 1998. *Euphrosyne* 26 539-540. M. M. Henry, *Prisoner of History. Aspasia of Miletus and her biographical tradition*.
11. 1998. *Euphrosyne* 26 544-5. P. Brown, *Authority and the sacred. Aspects of the Christianization of the Roman world*.
12. 2000. *Euphrosyne* 28 473-4. *The Cambridge Companion to Virgil*, edited by Charles Martindale.
13. 2001. *Euphrosyne* 29 463-4. D. Konstan, *Friendship in the Classical World*.
14. 2002. *Euphrosyne* 30 426. *Horace Odes I*. Text, translation and commentary by West.
15. 2004. *Euphrosyne* 32 355-6. H. Rodríguez Somolinos, *El léxico de los poetas lesbianos*. Diccionario griego-Español, anejo IV.
16. 2004. *Euphrosyne* 32 359-60. *La création lexicale en latin*. Actes de la Table Ronde du IXème Colloque International de Linguistique Latine organisée par M. Fruyt à Madrid le 16 Avril 1997.
17. 2012. *Euphrosyne* 40 464-5. Apuleyo de Madauros. *Las Metamorphoses o el Asno de Oro*. Vol 1 (libros 1-3), Vol 2 (libros 4-11).
18. 2018. *Euphrosyne* 46 475-6. Claire Nancy, *Euripide et le parti des femmes*.
19. 2019. *Euphrosyne* 47 485. Euripides. *Hecuba*, edited by Luigi Battezzato.
20. 2020. *Euphrosyne* 48 518-20. Ignacio Rodríguez Alfageme, *Gramática Griega*.
21. 2020. *Euphrosyne* 48 441-3. Ricardo de Souza Nogueira, *Persas de Ésquilo. Estudo sobre as Metáforas Trágicas*, tradução e notas.

1. 2011. *Humanitas* 63 851-852. “XIII Congreso Español de Estudios Clásicos, Logroño, 18-22 de Julho de 2011.
2. 2018. *Humanitas* 70 141-142. “De 6 a 23 de Junho de 2017. *O Misanthropo*, de Menandro. Museu de Lisboa – Teatro Romano, Museu de Lisboa. Produção de Teatro Maizum, com encenação de Silvina Pereira”.

EXPERIÊNCIA PEDAGÓGICA

É actualmente Professora Auxiliar na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, onde leciona desde 1990. Colaborou 22 anos com a Universidade Católica, ao abrigo de Protocolo. Tem recebido diversos convites para fazer seminários e palestras noutras Universidades em Portugal e no estrangeiro.

CADEIRAS E SEMINÁRIOS LECCIONADOS

1. NA UNIVERSIDADE DE LISBOA

No **Primeiro Ciclo (Licenciatura)** lecionou todos os níveis de Grego Antigo e de Latim, Linguística Latina, Cultura Clássica, Cultura Grega e Literatura Grega I (Século V: Teatro) e III (Período Helenístico).

No **Segundo Ciclo (Mestrado)** lecionou Problemática da Tradução dos Textos Clássicos, os dois níveis de Grego Avançado, os dois níveis de Latim Avançado, o Seminário de Orientação de Mestrado.

2. NA UNIVERSIDADE CATÓLICA portuguesa

Na licenciatura lecionou Latim e Grego.

No Mestrado lecionou o Seminário de Patrística Grega: Leitura dos Padres da Igreja: Excertos da Primeira Apologia, de S. Justino; Leitura de Textos Patrísticos: Santo Ambrósio, De Sacramentis; Clemente de Alexandria, Pedagogo; Leitura de textos patrísticos: S. Justino e S. João Crisóstomo; Comentário ao Evangelho de S. João, de Orígenes.

3. NA UNIVERSIDADE DE COIMBRA

No curso de Doutoramento em Estudos Clássicos especialização em Poética e Hermenêutica, em 27 de Fevereiro de 2012, deu um seminário, de três horas, intitulado “Vozes e imagens de Medeia”.

No Curso de Doutoramento em Estudos Clássicos, especialização em Poética e Hermenêutica, sob o título “Poiesis e (des)construção de identidades”, em 8 de Fevereiro de 2016, deu um seminário, de três horas, intitulado “A construção da identidade de Medeia em Eurípides e Séneca”.

No âmbito da unidade curricular de Primeiro Ciclo, Mitologia Greco-Latina, no dia 7 de Maio de 2021, fez uma Conferência em formato de aula aberta, dada via zoom, intitulada “O mito dos Argonautas na época helenística. Porquê?”.

4. NA UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA

Deu uma aula aberta com a duração de duas horas, subordinada ao tema “*A Argonáutica* de Apolónio de Rodes: as escolhas lexicais e a criação de linhas de leitura”. A aula integrava-se na cadeira de Literatura Grega, dada ao **Primeiro Ciclo de Estudos Clássicos**. Data: 24 de Março de **2014**.

5. NA UNIVERSIDADE DO PORTO

Deu uma aula aberta de Cultura Clássica, com a duração de duas horas, subordinada ao tema “Entre Homero e Virgílio: a *Argonáutica* de Apolónio de Rodes”. Data: 7 de Dezembro de **2016**. **A aula integrava-se no Primeiro Ciclo.**

6. NA UNIVERSIDADE FEDERAL DE SERGIPE (Brasil)

Leccionou um módulo de unidade curricular, no âmbito do **Doutoramento** em Estudos Literários. O módulo designava-se “A Epopeia no Mundo Antigo de Homero a Apolónio, com a duração de 9 horas. Data: 3, 5 e 6 de Setembro de **2018**.”

7. NA UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS (Brasil)

Leccionou um módulo de dezoito horas, no âmbito do **Doutoramento**, sob o título “Tratamento da Antiguidade Clássica na música operista desde as suas origens até ao século XX”. O módulo integrava-se nas Jornadas de NEAM – Mitos Clássicos nas artes do passado e presente. Data: 23, 30 e 31 de Janeiro de **2013**.

8. NA UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO (Brasil)

Ministrou um seminário integrado no Programa **Mestrado e Doutoramento** em Letras Clássicas da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, sob o título “O nascimento da crítica literária em Alexandria: a reflexão filológica e poética”. Data: 23 de Maio de **2019**.

9. NA UNIVERSIDADE DE BARCELONA (Espanha)

Deu um seminário, no âmbito do Doutoramento em Estudos Linguísticos, Literários e Culturais, sob o título “El Eneas virgiliano y el cumplimiento de su misión a la luz del poema de Apolonio de Rodas”. Data: 16 de Dezembro de **2016**.

ORIENTAÇÕES E CO-ORIENTAÇÕES DE TESES

1. Orientação da tese de Mestrado de Hélio Ramos Silva, intitulada *O idílio XV de Teócrito: As Siracusanas ou as Mulheres que celebram Adónis*. A tese foi aprovada com 16 valores no dia 21 de Dezembro de **2011**, na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
2. Orientação da tese de Mestrado de Maria Luísa de Oliveira Resende, intitulada *Sófocles. Ajax. Tradução, Introdução e Notas*. A tese foi aprovada com 19 valores no dia 18 de Dezembro de **2013**, na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
3. Orientação da tese Mestrado de Cheila Isabel Ferreira Pinto, intitulada *O Feto, o Parto e a Infertilidade no Corpus Hipocrático: Estudo e Antologia de Textos*. A tese foi aprovada com 18 valores no dia 10 de Dezembro de **2015**, na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
4. Orientação da tese de Mestrado de Carlos Alberto Fernandes Liz, intitulada *O Conceito de ἀνάγκη nas Peças Sofoclianas*. A tese foi aprovada com 19 valores, no dia 21 de Dezembro de **2016**, na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
5. Co-orientação da tese de Mestrado de Miguel Maria Sousa Rego Cabedo e Vasconcelos, intitulada *O lugar da literatura clássica na formação do homem cristão, no pensamento de São Basílio de Cesareia. Estudo e tradução da obra Ad adolescentes de legendis libris gentilium*. A tese foi aprovada com 20 valores, na Faculdade de Teologia na Universidade Católica Portuguesa, em Lisboa, no dia 26 de Setembro de **2017**.

AVALIAÇÃO DE PROJECTOS E OUTRAS ORIENTAÇÕES DE MESTRADO E DOUTORAMENTO

1. Participou, na qualidade de avaliadora, nas sessões de apresentação de trabalhos de Mestrado e Doutoramento em Estudos Clássicos, na Universidade Federal do Rio de Janeiro, nos dias 17 e 18 de Setembro de **2018**.
2. Orientação do estágio de pesquisa intitulado “*De mulieribus*: as personagens femininas de Sêneca à luz do seu modelo euripídiano”, de Amanda Larissa Garcia de Medeiros, aluna da Universidade Federal de São Paulo, Escola de Filosofia,

Letras e Ciências Humanas, do Departamento de Letras, do núcleo de Estudos Clássicos, subsidiado por Bolsa de Estágio de Pesquisa do Exterior (BEPE), concedida pelo FAPESP, para o período compreendido entre Fevereiro e Maio de 2019 (processo nº 2018/25752-9). A Pesquisa foi desenvolvida na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa no período de tempo acima referido. O relatório foi submetido em 01.07.2019, com a informação de que “o estágio de pesquisa no exterior foi muito bem-sucedido”.

PARTICIPAÇÃO EM JÚRIS EM UNIVERSIDADES NO ESTRANGEIRO

1. Vogal arguente nas provas do doutorando Márcio Meirelles Gouvêa Júnior, na Universidade Federal de Minas Gerais, Brasil, na área de concentração Literatura Comparada, sob o título “*Variae Medeae*”: a recepção da ‘fábula’ de Medeia pela literatura latina. As provas tiveram lugar no dia 22 de Janeiro de 2013, na UFMG.
2. Vogal arguente nas provas da doutoranda María Solis de Ovando Donoso, cuja dissertação apresenta o título *La esencia trágica de Ión, Ifigenia entre los tauros, Helena, Orestes y Andrómeda, de Eurípides: una nueva interpretación*. As provas tiveram lugar no dia 29 de Junho de 2018, na Universidad Autónoma de Madrid (Espanha).

JÚRIS DE DOUTORAMENTO EM UNIVERSIDADES PORTUGUESAS

1. Vogal arguente nas provas de Doutoramento em Literatura do doutorando Oleksii Koseko, cuja dissertação tem como título *The Odissey of Homer in Portuguese Children’s Literature: The Perception of the Image of Woman*. As provas tiveram lugar no dia 8 de Julho de 2020, na Universidade do Algarve A apresentação da tese e a arguição foi realizada em língua inglesa (Zoom).

PUBLICAÇÕES PEDAGÓGICAS EM SUPORTE DIGITAL

1. 2017, Fevereiro. *Manual de Grego II: Platão e Lísias (2016-2017)*. ISBN 978-989-97972-2-2. Acessível em:

https://www.academia.edu/35061702/MANUAL_DE_GREGO_ILPLAT%C3%83O_E_L%C3%8DSIAS_2016-2017_e

<http://repositorio.ul.pt/handle/10451/29766>

2. **2017**, Novembro. *Manual de Grego III (nível cinco, semestral). Ilíada. Livro VI.*

Texto grego anotado com exercícios. ISBN: 978-989-97972-4-6. Acessível em:

https://www.academia.edu/34997084/MANUAL_DE_GREGO_n%C3%ADvel_cinco_semestral_IL%C3%8DADA.LIVRO_VI_Texto_grego_anotado_com_exerc%C3%ADcios_e

<http://repositorio.ul.pt/handle/10451/29765>

3. **2018**, Outubro. *Manual de Grego (nível cinco, semestral). Odisseia. Livro VIII.*

Ilíada. Livro XXIV. Texto grego anotado com exercícios. ISBN: 978-989-97972-5-3. Acessível em:

https://www.academia.edu/37625822/Ana_Alexandra_Alves_de_Sousa

<https://repositorio.ul.pt/handle/10451/36789>

4. **2021**, Setembro. *Manual de Grego (nível cinco, semestral). Odisseia. Livro VI.*

Ilíada. Livro III. Texto grego anotado com exercícios. ISBN: 978-989-97972-6-0. Acessível em:

https://www.academia.edu/54225513/MANUALGREGOV_ODISSEIAVI_ILIADAIIL

PUBLICAÇÕES PEDAGÓGICAS EM PAPEL

1. *Exercícios de Latim*, Lisboa, Edições Colibri, 1993. ISBN: 972-8047-61-4.
2. *Exercícios de Latim*, Lisboa, Edições Colibri, 2ª ed. revista e aumentada, 1995.
3. *Curricula Mentis (exercícios de língua latina)*, Lisboa, Edições Colibri, 2004. ISBN: 972-772-504-X.

ATIVIDADES DE COORDENAÇÃO CIENTÍFICA E PEDAGÓGICA

1. **2013**. Membro da Comissão Organizadora de *Annual Euroclassica Conference 2013- Europatria, Lisbon, Portugal*, que teve lugar no Palácio Foz, em Lisboa, de 30 de Agosto a 1 de Setembro.
2. **2017**. Membro da Comissão Científica e da Comissão Organizadora da *Jornada Aristofânica*, que teve lugar na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, no dia 13 de Março.
3. **2018**. Membro da Comissão Científica e da Comissão Organizadora do Colóquio: *Falar sobre Teatro Antigo no Museu do Teatro Romano*. Data: 9 de Abril. Iniciativa do Museu do Teatro Romano de Lisboa e do Centro de Estudos Clássicos da FLUL

4. **2018.** Membro da Comissão Organizadora do Colóquio *Eneias: Ontem e Hoje*. Data: 29 de Maio. Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa. Iniciativa do Centro de Estudos Clássicos da FLUL.
5. **2020.** Membro da Comissão Científica e da Comissão Organizadora da *II Jornada Científica Internacional do CIMEEP (Centro Internacional e Multidisciplinar de Estudos Épicas)*, que teve lugar na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, em 17 e 18 de Fevereiro.
6. **2020.** Coordenação científica do nº 7 da *Revista Épicas CIMEEP/UFS*, subordinada ao tema “A Epopeia Antiga e Novas Epopeias” (publicação online em Junho de 2020). Link: <https://www.revistaepicas.com/chamada-7>.

ORGANIZAÇÃO DE AULAS ABERTAS

1. **2017.** “Ulisses plurais: infeliz, astucioso e divino”, palestra proferida pela Doutora Adriana Nogueira, da Universidade do Algarve. Data: 2 de Março.
2. **2017.** “Ésquilo: o Princípio do Teatro Total”, palestra proferida pelo mestrando Carlos Alberto Liz (Universidade de Lisboa). Data: 23 de Março.
3. **2017.** “Sófocles na fronteira entre deuses e homens”, palestra proferida pelo mestrando Carlos Alberto Liz (Universidade de Lisboa). Data: 4 de Abril.
4. **2017.** “Expressões Culturais da Roma do séc. I aC”, palestra proferida pelo mestrando José Carlos Araújo (Universidade de Lisboa). Data: 11 de Maio.
5. **2017.** “Roma e as escolas filosóficas dominantes na Antiguidade”, palestra proferida pela Doutora Inês Bolinhas, da Universidade Católica Portuguesa.
6. **2018.** “Aristóteles: matar o pai”, palestra proferida pela Mestre Margarida Assis (Universidade de Barcelona, Espanha). Data: 8 de Novembro.

GESTÃO CIENTÍFICA E ACADÉMICA DE CURSOS LIVRES NA UNIVERSIDADE DE LISBOA

1. **2009,** Julho. FLUL. “Tradução e Interpretação As Lendas de Roma. Leituras de Tito Lívio”. O curso inserido no âmbito dos cursos de Verão oferecidos pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa.

1. **2010**, 7 de Junho a 27 de Julho. FLUL. “Textos e Mitos da Antiguidade Clássica: Ecos de uma Herança Cultural”. Curso inserido no âmbito do programa de Verão oferecido pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa.
2. **2011**, 7 de Junho e 22 de Julho. FLUL. “Textos e Mitos da Antiguidade Clássica: Ecos de uma Herança Cultural”. Curso inserido no âmbito do programa de Verão oferecido pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa.
3. **2012**, 6 de Março a 29 de Maio. FLUL. “Textos e Mitos da Antiguidade Clássica: Ecos de uma Herança Cultural”. Curso trimestral oferecido Centro de Estudos Clássicos de Lisboa.
4. **2012**, 5 de Junho a 21 de Julho. FLUL. “Textos e Mitos da Antiguidade Clássica: Ecos de uma Herança Cultural”. Curso inserido no âmbito do programa de Verão oferecido pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa. Acção de formação CCPFC/ACC-70854/12.
5. **2012**, 5 de Junho a 21 de Julho. FLUL. “Lendas de Roma. História e Língua”. Curso inserido no âmbito do programa de Verão oferecido pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa. Acção de formação CCPFC/ACC-70855/12.
6. **2014**, 2 de Junho a 17 de Julho. FLUL. “À Descoberta do Grego Clássico”. Curso inserido no âmbito dos cursos de verão oferecidos pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa.
7. **2017**, 5 a 14 de Julho. FLUL. “À Descoberta do Grego Clássico”. Curso inserido no âmbito dos cursos de verão oferecidos pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa. Acção de formação CCPFC/ACC-92186/17.
8. **2018**, 5 de Junho a 14 de Julho. FLUL. “À Descoberta do Grego Clássico”, decorrido na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa. Curso inserido no âmbito dos cursos de Verão oferecidos pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa. Acção de formação CCPFC/ACC-92186/17.
9. **2019**, 3 de Junho a 19 de Julho. FLUL. “À Descoberta do Grego Clássico”. Curso inserido no âmbito dos cursos de Verão oferecidos pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa. Acção de formação CCPFC/ACC-92186/17.
10. **2021**, 7 de Junho a 26 de Julho de 2021, FLUL, “À Descoberta do Grego Clássico”. Curso inserido no âmbito dos cursos de Verão oferecidos pelo Centro de Estudos Clássicos de Lisboa.
- 11.

ORGANIZAÇÃO DE EVENTOS NA UNIVERSIDADE DESTINADAS AO GRANDE PÚBLICO

1. **2019**. Organização da Leitura Pública do canto VI da *Ilíada*, no âmbito do *Festival Européen Latin Grec Iliade (20-24 Mars, Lyon)*, filmada no dia 22 de Março de 2019, na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, em sintonia com diversos países dos cinco continentes.

Links: <https://www.youtube.com/watch?v=U2NhkXHeH5Q>;
<http://festival-latingrec.eu/2019-iliade-iliades/>

PALESTRAS DESTINADAS AO GRANDE PÚBLICO

1. **2011**, 27 de Novembro. ISCTE. *I Seminário Contemporaneidade vs. Antiguidade*, sessão “Música”: “A presença dos Clássicos na Música Erudita”, integrada na sessão Música.
2. **2012**, 15 de Fevereiro. Museu Nacional de Arqueologia. *Jornadas do Grupo de Amigos do Museu Nacional de Arqueologia*: “As lendas de Roma em Tito Lívio: História ou Literatura?”.
3. **2012**, 19 de Maio. Museu da Música. “A Presença da Antiguidade na Música Operista”.
4. **2014**, 18 de Junho. Instituto de Justiça e Paz, em Coimbra. Curso Livre intitulado *A Écfrase. A representação de tempestades e de revolta dos elementos*: “O motivo da tempestade em Apolónio de Rodes”. Palestra de encerramento
5. **2014**, 21 de Março. Fábrica do Braço de Prata, jornada *Pousar Poesia: Festival de Poesia com várias actividades em torno da palavra*: “A Presença da Poesia Clássica nos Poetas Portugueses Contemporâneos”.
6. **2016**, 7 de Abril. Ruínas Romanas de Milreu, Algarve. *Amatores in Situ – o Mundo Antigo visto por aqueles que o amam*, projecto de Dinamização e Valorização dos Monumentos (DiVaM): “A identidade feminina na Antiguidade sob o olhar de Medeia”. Convite do Departamento de Artes e Humanidades da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais do Algarve.
7. **2018**, 17 de Maio. Ruínas Romanas do Milreu, Algarve. *Amatores in Situ – o Mundo Antigo visto por quem o ama*: “A apologia da igualdade de género na época alexandrina”. Convite do Departamento de Artes e Humanidades da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais do Algarve.

8. **2018**, 19 de Maio. Casa Álvaro de Campos, Tavira, Algarve. *Os Antigos entre Nós - A Antiguidade Grego-Latina na Contemporaneidade*: “Viajar com os Argonautas ontem e hoje”. Convite do Departamento de Artes e Humanidades da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais do Algarve.
9. **2020**, 21 de Agosto. Núcleo de Documentação em Línguas Clássicas, Fundação da Biblioteca Nacional, Rio de Janeiro (Brasil): “Os laços de hospitalidade no mundo antigo”. Convite da Universidade Federal do Rio de Janeiro e da Fundação da Biblioteca Nacional.